

**TORO****Lawn Master™ II időzítő**

Modellek: LMII-4-220 (4 zóna) és LMII-6-220 (6 zóna)

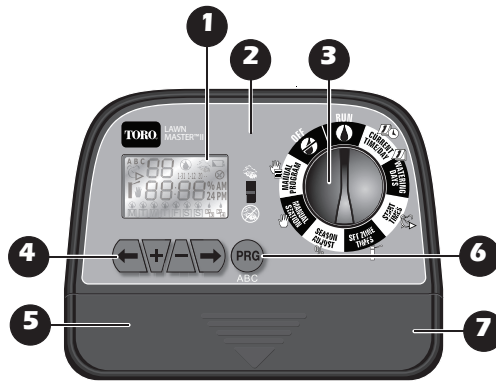
Üzembe helyezési és programozási útmutató

**Tartalomjegyzék**

|                                                               |          |
|---------------------------------------------------------------|----------|
| Alkatrészek áttekintése - - - - -                             | 1. oldal |
| Hálózati áram csatlakozó - - - - -                            | 1. oldal |
| Főszelep és állomás csatlakozása - - - - -                    | 1. oldal |
| LCD képernyő áttekintése - - - - -                            | 1. oldal |
| Funkciótárcsa áttekintése - - - - -                           | 2. oldal |
| RUN (Működés) állás - - - - -                                 | 2. oldal |
| CURRENT TIME/DAY (Pontos idő/nap) beállítása - - - - -        | 2. oldal |
| WATERING DAYS (Locsolási napok) beállítása - - - - -          | 2. oldal |
| Egy nap kivétel- - - - -                                      | 2. oldal |
| SET ZONE TIMES (Zónaidők) beállítása - - - - -                | 3. oldal |
| START TIMES (Kezdési idők) beállítása - - - - -               | 3. oldal |
| SEASON ADJUST (Évszak módosítása) beállítása - - - - -        | 3. oldal |
| MANUAL STATION (Kézi állomás) működése - - - - -              | 3. oldal |
| MANUAL PROGRAM (Kézi program) működése - - - - -              | 3. oldal |
| Működés kikapcsolása és a Lawn Master II leállítása - - - - - | 3. oldal |
| Hibaelhárítási útmutató- - - - -                              | 4. oldal |
| Korlátozott egy éves garancia - - - - -                       | 4. oldal |
| A Toro minőség iránti elkötelezettsége - - - - -              | 4. oldal |

## Alkatrészek áttekintése

- 1 LCD kijelző** (Lásd az „LCD kijelző áttekintése” c. részt)
- 2 Érzékelő kapcsoló** – Használja az opcionális esőérzékelő engedélyezésére vagy kikapcsolására.
- 3 Funkciótárcsa** – Választás a vezérlőfunkciók közül. (Lásd a „Funkciótárcsa áttekintése” c. részt)
- 4 Navigációs gombok** – használja a menüben való navigáláshoz.
  - ← – Az előző menüelemhez lép.
  - – A következő menüelemhez lép.
  - ▲ – Beállítja/növeli a kiválasztott értéket.



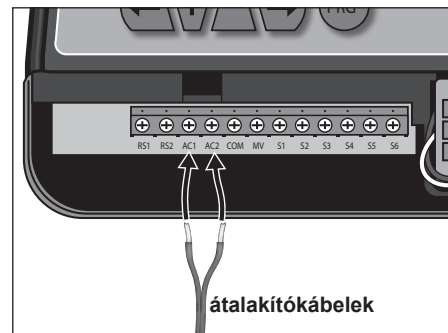
▲ – Beállítja/csökkenti a kiválasztott értéket.

- 5 Terminál blokk**
  - RS1 és RS2 – érzékelő
  - AC1 és AC2 – hálózati áram
  - COM – általános szelep
  - MV – főszelep
  - S1 – S6 – az 1.–6. állomás (az állomások számozása a négyzónás vagy a hatzónás modelltől függ)
- 6 Program gomb** – nyomja meg a A, B vagy C programok kiválasztásához.
- 7 9 voltos elem** (nem tartozék) – telepítse a dátum, az idő és az időzített programok memóriában való eltárolásához.

## Hálózati áram csatlakozó

Az átalakító csatlakoztatása a Lawn Master II vezérlőhöz:

1. lépés - Győződjön meg arról, hogy az átalakító NE legyen csatlakoztatva!
2. lépés - Vegye le a vezérlő alsó panelburkolatát a váltóáram érintkezőinek eléréséhez.
3. lépés - Helyezze be a látható rézvezetékeket az AC1 és AC2 érintkezőkbe.
4. lépés - Rögzítse a kábeleket egy csillagfejű csavarhúzóval.
5. lépés - Helyezze vissza az alsó panelburkolatot.

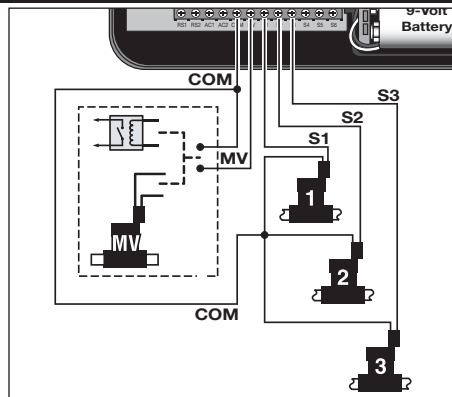


## Főszelep és állomás csatlakozása

1 mm<sup>2</sup> (maximálisan 2,5 mm<sup>2</sup> kábel használható), többszál, közvetlenül eltemetett szelephez való csatlakozókábel használata javasolt. Válasszon olyan kábelt, amely legalább egy vezetékkel biztosít minden szelephez és egy külön vezetékkel a közös csatlakozáshoz.

**▲ FONTOS!** A korrózió és az esetleges rövidzárlat elkerülése érdekében használjon vízálló kábelcsatlakozókat minden kötésnél.

1. lépés – A szelepek közös csatlakozásának biztosításához kössön össze egy vezetékkel (általában a fehér vezetékkel) és csatlakoztassa azt minden egyes szelepnél a szolenoid kivezetéséhez.
  2. lépés – Csatlakoztasson egy külön vezetékkel a szolenoid másik kimenetére minden szelepnél.
- Jegyezze fel minden egyes locsolóállomásnál a

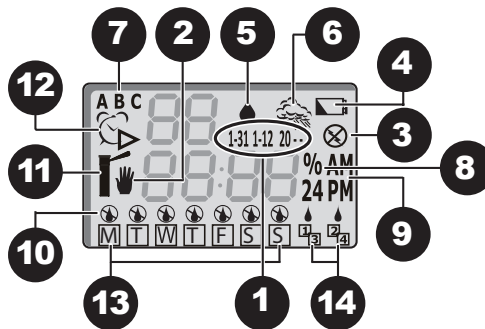


szelepcsatlakozáshoz használt vezetékszíneket.

3. lépés – Vegye le a vezérlő alsó panelburkolatát a főszelep és az állomás érintkezőihez való hozzáféréshez.
4. lépés – Vezesse el a kábelt a vezérlőbe az egység alján található nyíláson keresztül.
5. lépés – Rögzítse a kijelölt szelep közös vezetékét a „COM” érintkezőhöz.
6. lépés – Rögzítse a főszelepet az „MV” érintkezőhöz és az állomásokat a megfelelő érintkezőhöz (S1, S2, S3, ...).
7. lépés – Helyezze vissza az alsó panelburkolatot.

## LCD képernyő áttekintése


- 1 NAP (1-31), HÓNAP (1-12), ÉV (20..)** A villogó kétjegyű szám az aktuális hónapot, napot vagy évet jelzi.
- 2 KÉZI MŰKÖDTETÉS** – Jelzi, hogy jelenleg a kézi locsolás aktív.
- 3 NINCS ÁRAM** – Villog, amikor nem érzékeli a hálózati áramforrást.
- 4 Elem lemerülőben/Nincs elem** – Jelzi, amikor egy új 9 voltos elemet kell betenni.
- 5 Aktív locsolás** – Jelzi, ha a locsolás jelenleg aktív.
- 6 ÉRZÉKELŐ** – Jelzi, hogy az érzékelő végződések aktiválódtak. Ha esőérzékelő (opcionális) fel van szerelve, az ikon jelzi, hogy esőt érzékelt.





- 7 A, B VAGY C PROGRAM** – Jelzi, hogy melyik program van kiválasztva.
- 8 Évszak módosítása %** – Jelzi, hogy az automatikus programot módosították.
- 9 AM (de.) PM (du.) vagy 24 órás kijelző.**
- 10 Locsolás / Nincs locsolás** ikonok jelzik, melyik napon locsol a rendszer és melyiken nem.
- 11 ZÓNAIDŐK** – Mutatja a kijelzett állomás locsolási idejét, akár manuális (kézi) akár programozott (kéz nélküli).
- 12 KEZDÉSI IDŐ** – Jelzi a kezdési idő számát és hosszát.
- 13 A hét napjai (H...V)** – a válogatott locsolási ütemezéshez.
- 14 PÁRATLAN** vagy **PÁROS** napokra beütemezett locsolás.

## Funkciótárcsa áttekintése

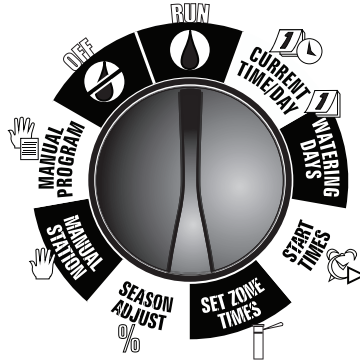
**RUN (MŰKÖDÉS)**  – Válassza ki az ütemezett programok futtatásához.


**CURRENT TIME/DAY (PONTOS IDŐ/NAP)**  – Válassza ki a pontos idő és a dátum beállításához.


**WATERING DAYS (LOCSOLÁSI NAPOK)**  – Válassza ki azokat a napokat, amikor aktiválja a beütemezett locsoló-programokat. Beállíthatja a programokat úgy, hogy a kiválasztott hétköznapokon működjenek, illetve ODD (PÁRATLAN) vagy EVEN (PÁROS) napokon.


**START TIMES (KEZDÉSI IDŐK)**  – Válassza ki az ütemezett programok kezdési idejének beállításához. A Lawn Master II mindhárom programhoz három kezdési időt biztosít.


**SET ZONE TIMES (ZÓNÁIDŐK)**  – Válassza ki a meghatározott állomás működési idejének beállításához.




A működés ideje egy perctől hat óráig terjedhet.  
**SEASON ADJUST (ÉVSZAK MÓDOSÍTÁSA)**  % – Válassza ki a programozott öntözés százalékos beállításához. Lecsökkentheti öntözőrendszerének locsolását 0%-ra (rendszer kikapcsolva) vagy megnövelheti azt 200%-ra (az ütemezett locsolási idő megduplázásával).

**MANUAL STATION (KÉZI ÁLLOMÁS)**  – Válassza ki egy állomás aktiválásához. Megadhatja egy állomás működési idejét a program befolyásolása nélkül.

**MANUAL PROGRAM (KÉZI PROGRAM)**  – Válassza ki egy program ütemezett kezdési időtől független aktiválásához.

**OFF (KI)**  – Válassza ki bármilyen aktuálisan zajló folyamat kikapcsolásához. Az öntözőrendszer kikapcsolásához hagyja a tárcsát OFF (KI) állásban.




## RUN (MŰKÖDÉS) állás




Fordítsa el a tárcsát a RUN (MŰKÖDÉS)  állásba, hogy engedélyezze a vezérlőnek a programozás szerinti működést.




 A Lawn Master II a beütemezett programokat csak RUN állásban hajtja végre.

## CURRENT TIME/DAY (PONTOS IDŐ/NAP) beállítás



1. lépés – Vigye a funkciótárcsát CURRENT TIME/DAY (PONTOS IDŐ/NAP)  állásba.




2. lépés – Amikor a **DAY (1–31)** (1-31. NAP) látszik, nyomja meg a  vagy  gombot a jelenlegi nap eléréséhez. Nyomja meg a  gombot a **MONTH (HÓNAP)** lehetőséghez.




3. lépés – Amikor a **MONTH(1–12)** (1-12. HÓNAP) látszik, nyomja meg a  vagy  gombot a jelenlegi hónap eléréséhez. Nyomja meg a  gombot a **YEAR (ÉV)** lehetőség eléréséhez.

4. lépés – Amikor a **YEAR (20--)** (20—ÉV) látszik, nyomja meg a  vagy  gombot az aktuális év eléréséhez. Nyomja meg a  gombot az óra beállításához: **AM / PM / 24.** (DE./DU/24 ÓRA).

5. lépés – Amikor az **AM/PM** vagy a **24** villog, nyomja meg a  vagy

 gombot, hogy kiválassza az **AM/PM** vagy a **24** lehetőséget. Nyomja meg a  gombot az **HOURL (ÓRA)** értékének beállításához.


7. lépés – Amikor az **HOURL (ÓRA)** érték villog, nyomja meg a  vagy  gombot az óra értékének pontos beállításához. Nyomja meg a  gombot a **MINUTE (PERC)** értékének beállításához.


8. lépés – Amikor a **MINUTE (PERC)** érték villog, nyomja meg a  vagy  gombot a perc pontos értékének beállításához. Nyomja meg a  gombot a **DAY (NAP)** kijelzéséhez (2. lépés).





9. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)**  állásba, ha végzett.




## WATERING DAYS (LOCSOLÁSI NAPOK) beállítása




A WATERING DAYS (LOCSOLÁSI NAPOK) beállítás mondja meg, mikor aktiválódnak a kiválasztott locsolóprogramok. A Lawn Master II lehetővé teszi önnek, hogy hétköznapokat, csak ODD (PÁRATLAN) vagy csak EVEN (PÁROS) napokat válasszon a locsolási ütemezésben. Amikor a hétköznapokat választja, meghatározhatja a kívánt napokat.

1. lépés – Forgassa a funkciótárcsát a WATERING DAYS (LOCSOLÁSI NAPOK)  állásba.







2. lépés – Nyomja meg a  gombot a módosítandó program kiválasztásához. Válasszon az **A, B** vagy **C** lehetőségek közül.


3. lépés – A hétköznapok ütemezéséhez nyomja meg a  gombot, míg meg nem jelenik a  - . Az összes  jellel jelölt hétköznap aktív locsolási napként van kijelölve.


Bizonyos hétköznapok letiltásához nyomja meg a  vagy  gombot, míg a kívánt nap villogni nem kezd. Nyomja meg a  lehetőséget a letiltáshoz. Minden olyan napon, amelynél nincsen jel, nem történik locsolás.








Egy locsolási nap engedélyezéséhez nyomja meg a  vagy  gombot, míg a kívánt nap villogni nem kezd. Nyomja meg a 

az engedélyezéshez. Az ikon megjelenik az aktív nap felett .

4. lépés – A páratlan napokra való ütemezéshez, nyomja meg a  vagy  gombot, míg a  villogni nem kezd. Nyomja meg a  gombot az aktiváláshoz. A  jelnek kell megjelennie a  fölött.

A  ütemezés kiválasztásával a Lawn Master II csak a hónap páratlan számú napjain fog locsolni.

A  ütemezés nem locsol a hónap 31. napján, de az 1. napon indul.



5. lépés – A páros napok ütemezéséhez nyomja meg a  vagy  gombot, míg a  villogni nem kezd. Nyomja meg a  gombot az aktiváláshoz. A  jelnek kell megjelennie a  fölött. A  ütemezés kiválasztásával a Lawn Master II csak a hónap páros számú napjain fog locsolni.



6. lépés – Ismétlje meg a 2–5. lépéseket a többi programra, szükség szerint.



7. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)**  állásba, ha végzett.


## Egy napos kivétel

A páratlan vagy páros napokra ütemezett locsoláshoz egy nap hozzáadható, illetve abból kivethető.

1. lépés – Válassza ki az **ODD (PÁRATLAN)**  vagy az **EVEN (PÁROS)**  locsolási mintát.

2. lépés – A nyilakkal,  vagy , menjen a hét kívánt napjára a kivétel végrehajtásához.

3. lépés – A  gomb használatával hajtja végre a kivételt az adott napra. A  ikon jelenik meg a kivett nap fölött.

4. lépés – A nap újbóli hozzáadásához menjen a kivett napra és nyomja meg a  gombot.

## SET ZONE TIMES (ZÓNAIDŐK) beállítás

A SET ZONE TIMES (ZÓNAIDŐK) beállítás mondja meg a vezérlőnek, hogy az egyes állomások mennyi ideig legyenek aktívak (működési idő).

1. lépés – Forgassa a funkciótárcsát a SET ZONE TIMES (ZÓNAIDŐK) állásba.
2. lépés – Nyomja meg a **PROG** gombot a módosítandó program kiválasztásához. Válasszon az **A**, **B** vagy **C** lehetőség közül.
3. lépés – Nyomja meg a **←** vagy **→** gombot a módosítandó szám (állomás) kiválasztásához.
4. lépés – Nyomja meg a **↓** vagy **↑** gombot a kívánt időtartam (működési idő) beállításához, ameddig az állomást működtetni szeretné. Minden állomás egy perctől maximum hat óráig működtethető. A nem használt állomásoknál állítsa a működési időt **0:00**-ra.



Ha az időt nem állítja 0:00-ra, a vezérlő megpróbálja bekapcsolni az állomást a megadott időre. Az időzítés hosszabb idő alatt juthat át, de nem károsítja a vezérlőt.

5. lépés – Ismétlje meg a 2-4. lépéseket a többi állomáshoz és programhoz.
6. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)** állásba, ha végzett.



Az 1. állomás az A programmal 8 percre van beállítva

## START TIMES (KEZDÉSI IDŐK) beállítása

A START TIMES (KEZDÉSI IDŐK) beállítás utasítja a vezérlőt a kiválasztott program aktiválásának idejére az aktív locsolási napon.

A Lawn Master II három kezdési időt biztosít programonként, hogy minden locsolási igényt kielégítsen.

1. lépés – Forgassa a funkciótárcsát a START TIMES (KEZDÉSI IDŐK) állásba.
2. lépés – Nyomja meg a **PROG** gombot a módosítandó program kiválasztásához. Válasszon az **A**, **B** vagy **C** lehetőség közül.
3. lépés – Nyomja meg a **←** vagy **→** gombot a módosítandó START TIME (KEZDÉSI IDŐ) számának kiválasztásához (1, 2 vagy 3).
4. lépés – Nyomja meg a **↓** vagy **↑** gombot a kívánt START TIME (KEZDÉSI IDŐ) beállításához. Győződjön meg arról, hogy a



nem használt kezdési időknél az **OFF (KI)** jelzés jelenik meg. Az **OFF** 11:45 du. és 12:00 de. között van.

Minden gombnyomás 15 perccel fogja növelni vagy csökkenteni a kezdési idejét.

5. lépés – Ismétlje meg a 2-4. lépéseket szükség szerint a többi kezdési időhöz és programhoz.
6. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)** állásba, ha végzett.

**▲ FONTOS!** Ha egy program kezdési ideje egy másik program futása közben lenne esedékes, az késleltetődik (várakozzik) addig, míg az aktuálisan aktív locsolóprogram le nem jár. Minden éjfélt utánra halasztott program törlődik.

## SEASON ADJUST (ÉVSZAK MÓDOSÍTÁSA) beállítás

A SEASON ADJUST (ÉVSZAK MÓDOSÍTÁSA) teszi lehetővé, hogy kényelmesen növelje vagy csökkentse az egyes programoknál jelenleg beállított ZONE TIME (MŰKÖDÉSI IDŐ) hosszát. A beállítás 10%-os lépésekben lehetséges 0% (OFF) és 200% között a normál (100%) működési időhöz képest.

A SEASON ADJUST (ÉVSZAK MÓDOSÍTÁSA) egy általános beállítás, amely mind a három (A, B és C) programot érinti.

1. lépés – Forgassa a funkciótárcsát a SEASON ADJUST (ÉVSZAK

MÓDOSÍTÁSA) állásba.

2. lépés – Nyomja meg a **↓** vagy **↑** gombot a kívánt százalék beállításához; azaz a 90% az állomás működési idejének 10%-os csökkenésével egyenlő, míg a 200% megduplázza azt.
3. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)** állásba, ha végzett.

Amikor a 100%-tól eltérő %-ot ad meg, a % jel jelenik meg a RUN üzemmódban.

## MANUAL STATION (KÉZI ÁLLOMÁS) beállítás

A MANUAL STATION (KÉZI ÁLLOMÁS) működése teszi lehetővé, hogy aktiválja bármelyik állomást és annak egy ideiglenes működési időtartamot adjon. A MANUAL STATION (KÉZI ÁLLOMÁS) működésénél csak egy állomás aktiválható. A kézi működésben megadott működési idő változtatás csak ideiglenes, az nem befolyásolja a programok aktuális működési idejét.

1. lépés – Forgassa a funkciótárcsát a MANUAL STATION (KÉZI ÁLLOMÁS) állásba.
2. lépés – Nyomja meg a **→** gombot a MANUAL STATION (KÉZI

ÁLLOMÁS) működés aktiválásához.

3. lépés – Nyomja meg a **←** vagy **→** gombot az aktiválandó állomás számának kiválasztásához. (Az alapértelmezett idő 10 perc.)
4. lépés – Nyomja meg a **↓** vagy **↑** gombot a kívánt működési idő kiválasztásához. (Az alapértelmezett idő 10 perc.)
5. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)** állásba az aktiváláshoz. A kiválasztott állomás a beállított idő lejártáig aktív marad, majd a vezérlő visszatér a normál működéshez.

## MANUAL PROGRAM (KÉZI PROGRAM) működése

A MANUAL PROGRAM (KÉZI PROGRAM) működés teszi lehetővé a három program (A, B vagy C) bármelyikének aktiválását, függetlenül azok beállított START TIMES idejétől. A kézi programban csak egy állomás aktiválható. A kézi programban megadott bármilyen működési idő változtatás csak ideiglenes, nem befolyásolja a programok aktuális működési idejét.

Az esőérzékelő nem befolyásolja a kézi program és kézi állomás működéseket.

1. lépés – Forgassa a funkciótárcsát a MANUAL PROGRAM (KÉZI PROGRAM) állásba.

2. lépés – Nyomja meg a **→** gombot a MANUAL PROGRAM (KÉZI PROGRAM) működés aktiválásához.

3. lépés – Nyomja meg a **PROG** gombot a módosítandó program kiválasztásához. Válasszon az **A**, **B** vagy **C** lehetőségek közül.

4. lépés – Forgassa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)** állásba az aktiváláshoz. A kiválasztott program az összes beprogramozott állomás lefutásáig aktív marad, majd a vezérlő visszatér a normál működéshez.


## Működés kikapcsolása és a Lawn Master II leállítása

Forgassa a funkciótárcsát **OFF (KI)** állásba 5 másodpercre, hogy kikapcsoljon minden éppen folyamatban lévő működést. Míg a funkciótárcsa **OFF (KI)** állásban van, semmilyen beprogramozott locsolóprogram nem fut. A locsolórendszer hosszabb ideig tartó kikapcsolásához fordítsa a vezérlőtárcsát **OFF (KI)** állásba.

Állítsa a funkciótárcsát **RUN (MŰKÖDÉS)** állásba a működés visszaállításához.

## Hibaelhárítási útmutató

| Probléma                                                                          | Lehetséges okok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Néhány szelep nem működik.                                                        | Meghibásodott szolenoid.<br>Meglazult kábelcsatlakozás.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ellenőrizze és cserélje ki a szolenoidot.<br>Húzza meg a kábel csatlakozásait.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Egy szelep sem működik.                                                           | A funkciótárcsa kikapcsolt állásban van.<br><br>A kezdési idők ki vannak kapcsolva.<br><br>A WATERING DAYS (LOCSOLÁSI NAPOK) beállítás nem jól van megadva.<br>A SET ZONE TIMES (ZÓNAIDŐK) beállítása OFF (KI).<br>A SEASON ADJUST 0%-ra van állítva.<br><br>A hálózati áram nincs csatlakoztatva.<br>NO AC (NINCS ÁRAM) felirat jelenik meg. | Ellenőrizze a vezeték folytonosságát.<br>Állítsa a kapcsolót a RUN (MŰKÖDÉS) vagy a MANUAL (KÉZI) állásba.<br>Programozza újra a START TIMES (KEZDÉSI IDŐK) beállításokat.<br>Programozza újra a WATERING DAYS (LOCSOLÁSI NAPOK) beállításokat.<br>Programozza újra a SET ZONE TIMES (IDŐZÓNÁK) beállításokat.<br>Állítsa be újra a SEASON ADJUST (Évszak módosítása) értékeket.<br>Ellenőrizze és csatlakoztassa újra az átalakítót. |
| A pontos idő nem megfelelő és villog<br>Lemerülőben van az elem, vagy nincs elem. | Lemerülőben van az elem, vagy nincs elem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Cserélje ki az elemet és programozza újra a vezérlőt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A szelepek nem kapcsolnak ki<br>(funkciótárcsa OFF (KI) állásban van).            | Mechanikus túlterhelés (a szelep kézifűvókája ON (BE) állásban van).                                                                                                                                                                                                                                                                          | Fordítsa el a szelep szolenoidját teljesen jobbra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A kézi állomás és a program működése nem aktiválódik.                             | A funkciótárcsát túl lassan fordította RUN (MŰKÖDÉS) állásba.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Fordítsa a funkciótárcsát gyorsan RUN (MŰKÖDÉS) állásba.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

 Egy zóna csak akkor öntöz, ha van hozzá indítási időpont és öntözési időhossz is. Ha bármelyik hiányzik, a program betűjelzése (A, B, vagy C) villog, ami azt jelzi, hogy abban a programban valamelyik zóna nem fog öntözni (lásd az alábbi 3. oldal).

## Korlátozott két év garancia

The Toro Company vállalat és leányvállalata, a Toro Warranty Company, a köztük lévő megegyezés szerint közösen garantálják a tulajdonosnak a vásárlás idejétől számított két éven, hogy a termék anyagi és gyártási hibáktól mentes lesz. Sem a Toro Company, sem a Toro Warranty Company nem felelős a nem általuk gyártott termékekért még abban az esetben sem, ha azokat a Toro termékekkel együtt értékesítik vagy használják. A garancia időtartama alatt saját döntésünk alapján megjavítjuk vagy kicseréljük a hibás alkatrészeket. A hibás alkatrészt juttassa vissza a vásárlás helyszínére. Felelőségünk kizárólag a hibás alkatrészek cseréjére vagy javítására korlátozódik. Semmilyen más garancia nem érvényes. A jelen garancia érvénytelen abban az esetben, ha a berendezés használata vagy az üzembe helyezés módja nem felel meg a Toro specifikációinak és utasításainak, illetve ha a berendezést megváltoztatták vagy módosították. Sem a The Toro Company, sem pedig a Toro Warranty Company nem felelős a berendezés használatából eredő semmiféle közvetett, véletlen vagy következményes kárért, beleértve többek között a növényzet kipusztulását, az eszköz meghibásodása vagy használhatatlansága miatt igénybe vett eszköz vagy szolgáltatás költségét, az üzembe helyező gondatlansága miatt bekövetkező anyagi kárt vagy személyi sérülést. Egyes országokban a törvények nem teszik lehetővé a fenti kivételeket, vagy a véletlenszerű, illetve következményes károk korlátozását, így lehet, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Minden beleértett garancia, köztük a eladhatóságra és a használhatóságra vonatkozó garanciák a jelen kifejezett szavatosság időtartamára érvényesek. Egyes országokban a törvények nem teszik lehetővé annak korlátozását, hogy mennyi ideig tart a beleértett garancia, így lehet, hogy a fenti korlátozás Önre nem vonatkozik. A jelen garancia meghatározott törvényes jogokat biztosít Önnek, és más jogai is lehetnek, amelyek országonként eltérnek.

## A Toro minőség iránti elkötelezettsége – Lawn Master II időzítő

A Toro elkötelezettséget vállalt, hogy a piacon kapható legjobb minőségű, legjobban működő, legmegbízhatóbb termékeket fejlessze ki. Az Ön elégedettsége a legfontosabb a számunkra, ezért hoztuk létre a Toro segélyvonalat, hogy bármilyen kérdés vagy észrevétel esetén segítséget nyújtsunk. Ha bármilyen okból nincs megelégedve a vásárlással, vagy kérdése van, kérjük, lépjen kapcsolatba Toro hivatalos helyi kereskedőjével, vagy írjon e-mailt a következő címre: [intlirrigation.support@toro.com](mailto:intlirrigation.support@toro.com).



Count on it.